

On this day/...../....., corresponding to...../...../....., this Agreement was entered by and between:
Banque Saudi Fransi, Saudi joint stock company, Capital of SAR 12,053,571,670, C.R. No 1010073368 P.O.Box (56006) Riyadh 11554, Telephone +966112890000, Riyadh 12624-2722, founded under license duly promulgated by royal decree No 23/m dated 17/06/1397 H , and it is under SAMA supervision and control. represented in signing this contract by: _____
in his capacity as _____ (shall be referred to hereinafter as the "Bank" and/or "First Party"); and
Client Name: _____
Commercial Registration No: _____
Entity No: _____
Address: _____
Office Tel: _____ Office-Fax: _____
P.O.Box: _____ City: _____ Postal-code: _____
National Address:
District / Area Name: _____
Street Name: _____ City Name: _____
Postal Code: _____ Additional No. : _____
Unit / Building No. : _____ Apartment No. _____
Email: _____
Represented in signing this agreement by _____
in his capacity as _____ (shall be referred to hereinafter as the "Customer" and/or "Second Party").

The Bank and Institution may hereinafter be individually referred to as a "Party" and collectively as the "Parties".

Introduction:

Whereas, the Customer wants to utilize the service of the Bank that are relating to the distribution of dividends to Shareholders by way of direct deposit in the Shareholders' accounts held by the Bank or other Associated Bank through the express money transfer system (SARIE) or by receiving their profits through the Bank's branch network in cash or by cheques; and **Whereas**, both Parties agree that the Bank shall deposit to the Shareholders the Profit for the year of (____) in accordance with the Customer's general assembly and as per the written instructions provided by the Customer specifying all required details.
Now, Therefore, the Parties hereby agree to the following terms and conditions:

Definitions:

In this Agreement the following words and expressions shall have the following meanings:

"Associated Bank(s)" means any bank, other than the Banque Saudi Fransi where the Shareholder has an open account where his/her profits may be deposited through the SARIE system.

"Business Day" Any working day for banks in Saudi Arabia. As for the working day of the rest of the world, the working day shall be according to the currency used in the operation, excluding weekends and holidays.

"Bank" means the Banque Saudi Fransi.

"Customer Account" means the Customer's account opened, held, and maintained in the Bank in accordance to the Bank's account opening agreement.

في يوم _____ الموافق: _____

تم الاتفاق بين كلاً من:

البنك السعودي الفرنسي، شركة مساهمة عامة، مساهمة برأس مال 12.053.571.670 ريال سعودي، سجل تجاري رقم 1010073368 ، ص ب 56006 الرياض 11554، هاتف 966112890000 + ، الرياض 12624-2722 مرخص لها بموجب المرسوم الملكي م / 23 بتاريخ: 17/06/1397 هـ وخاضعة لرقابة وإشراف البنك المركزي السعودي. ويمثله في التوقيع على هذا العقد السيد: _____

بصفته: _____

ويشار إليه فيما يلي من هذه الاتفاقية بـ ("الطرف الاول" / "البنك")

اسم العميل: _____

رقم سجل تجاري: _____

رقم المنشأة: _____

عنوان _____

هاتف العمل _____

فاكس العمل _____

عنوان بريدي: ص.ب. _____ مدينة _____

الرمز البريدي: _____

العنوان الوطني _____

اسم الحي: _____ اسم الشارع: _____

المدينة _____ الرمز البريدي: _____

الرقم الإضافي _____ رقم المبنى: _____ رقم الشقة: _____

بريد الكتروني: _____

ويمثله في التوقيع على هذا العقد: _____

السيد/ _____

بصفته: _____

(ويشار إليه فيما يلي من هذه الاتفاقية بـ "الطرف الثاني" / "العميل")

ويجوز أن يشار إلى البنك والعميل فيما بعد بشكل فردي بـ "الطرف" و"مجمعتين بـ"الأطراف"

تمهيد:

حيث يرغب الطرف الثاني في الاستعانة بخدمات الطرف الاول لتقديم خدمة مصرفية تتمثل في توزيع أرباح الأسهم على المساهمين من خلال الإيداع المباشر من حساب العميل إلى حسابات المساهمين الجارية لدى البنك السعودي الفرنسي أو لدى البنوك المنتسبة الأخرى عبر نظام التحويلات المالية السريع) سريع (أو عن طريق استلام أرباحهم عبر شبكة فروع البنك السعودي الفرنسي نقداً أو عن طريق الشيكات.

وحيث اتفق الطرفان على ان يقوم البنك بصرف أرباح مساهمي العميل عن عام (.....) حسب ما تقرره الجمعية العامة للعميل وبموجب خطاب يزود به البنك موضحاً به جميع التفاصيل اللازمة.

عليه، اتفق الطرفان على الشروط والأحكام التالية:

المصطلحات:

تكون للكلمات والمصطلحات التالية حيثما وردت في شروط هذه الاتفاقية المعاني المخصصة لها أذناه:

"البنك المنتسب/البنوك المنتسبة" يعني أي بنك، عدا البنك السعودي الفرنسي، بحيث يكون للمساهم حساب مفتوح حيث يمكن إيداع أرباحه من خلال نظام سريع.

"يوم العمل" أي يوم عمل للبنوك في المملكة العربية السعودية، أما فيما يخص يوم العمل لباقي دول العالم فيعد يوم العمل حسب العملة المستخدمة في العملية، ويستثنى من ذلك إجازات نهاية الأسبوع والعطلات الرسمية.

"البنك" يعني البنك السعودي الفرنسي.

Public

“Dividends Distribution Services” means the service provided by the Bank to the Customer under this Agreement.

“Dividends Profit Account” or “Sub-Account” means the sub account branched from the Customer’s account established by the Customer with the Bank where the Profits shall be held prior to distribution by the Bank to the Shareholders in accordance with the terms of this Agreement.

“Effective Date” means the date of execution of this Agreement.

“Profits” means the dividends for companies’ Shareholders which will be paid through the Dividend Distribution Services.

“SARIE” means (Saudi Arabian Riyal Interbank Express) means a payment system for electronic funds transfer in Saudi Riyal.

“Shareholder” means Customer’s shareholders to whom the Dividends will be paid through the Dividend Distribution Services.

“حساب العميل” يعني الحساب الذي تم إنشاؤه لدى البنك والمفتوح وفقاً لاتفاقية البنك لفتح الحساب.

“خدمات توزيع الأرباح” تعني الخدمة المقدمة من قبل البنك للعميل بموجب هذه الاتفاقية “حساب صرف الأرباح” أو “الحساب المتفرع” يعني الحساب المتفرع من حساب العميل الذي أنشأه العميل مع البنك حيث يتم الاحتفاظ بالأرباح قبل توزيعها من قبل البنك على المساهمين وفقاً لشروط هذه الاتفاقية.

“تاريخ النفاذ” يعني تاريخ تنفيذ هذه الاتفاقية.

“الأرباح” تعني توزيعات أرباح مساهمي الشركات التي سيتم دفعها من خلال خدمات توزيع الأرباح.

“سريع” يعني نظام سريع، وهو نظام تسهيل عمليات التحويل الإلكتروني بالريال السعودي “المساهم” يعني الشخص أو الجهة التي سيتم قيد قيمه الأرباح بالحساب الخاص بهما لدى البنك السعودي الفرنسي أو البنوك الأخرى حسب البيانات المستلمة من العميل.

Article (1): Obligations of The First Party

1. The Bank shall pay to the Shareholders any Profits into their current account with the Bank or by SARIE system to Associated Banks.

2. Profits shall be paid no earlier than (___) days from the date of receiving all Shareholders’ data from the Customer, as reasonably required by the Bank in order to perform the Dividend Distribution Services under this Agreement provided that the Customer deposits funds into the Dividends Profit Account as per Article (6), except for certain major Shareholders only that the Customer may select on a case-by-case basis, where the deposits are made on the following day of the general assembly by way of cheques to be handed to the Customer or by depositing the Profits directly into the major Shareholders’ current accounts.

3. Profits may be distributed in one or more of the following, subject to receipt of appropriate instructions and Shareholders’ data from the Customer;

- Direct transaction to the Shareholder’s account held with the Bank or Associated Bank;

- Directly to the Shareholder or any of its authorized representatives through the Bank’s branches;

- Valid checks from Bank (for only major Shareholders specifically instructed by Customer on a case-by-case basis);

- Upon receiving an official letter from the Customer through its representatives instructing the Bank to issue payment to a certain nominee; and/or

- Upon receiving an e-mail message from the Customer through its representative to the Bank providing payment instructions.

4. The Bank shall stop Dividends Distribution Services for any Shareholder at the Customer’s request upon Bank’s receipt of an official letter from one of the authorized representatives of the Customer by hand delivery, email or fax. Such suspension shall be within an hour from the Bank’s receipt of the fax or email. The Bank shall not be obligated to stop the Dividend Distribution Services in case the payment has already been processed before receiving the Customer’s request.

5. A Sub-Account is opened from the Customer Account for the Customer to complete the dividends payment processes.

6. The Bank shall provide the Customer with a report setting forth the exchange rate within the period of (___) from the date of the performance of the Dividend Distribution Services.

Article (2): The Second Party Obligations

1. The Customer shall provide the Bank a file that contains the Shareholder’s data in a digital format agreed between the parties and acceptable to the Bank, which contains the Shareholder’s information received from the Saudi Stock Exchange (Tadawul). The Customer is fully responsible for any and all Shareholder data which is provided to the Bank. The parties agree that the Bank shall have no liability for any loss or

المادة الأولى: التزامات الطرف الأول

1. يلتزم البنك من خلال فروع مصرف أرباح المساهمين في حساباتهم لدى البنك أو عن طريق نظام) سريع (للحسابات المفتوحة مع البنوك الأخرى.

2. يتم بدء صرف الأرباح بعد (___) أيام عمل من تاريخ استلام بيانات المساهمين من العميل بشرط تغذية حساب صرف الأرباح من قبل العميل بناء على المادة السادسة، باستثناء كبار المساهمين المعينين فقط الذين يحدددهم العميل، وفقاً للحالة، حيث يتم الصرف لهم في اليوم التالي للجمعية العمومية وذلك بإصدار شيكات مصرفيه تسلم إلى العميل أو من خلال التحويل إلى حسابات كبار المساهمين.

3. تتم عملية صرف الأرباح بموجب أحد الطرق التالية أو جميعها، بشرط استلام التعليمات المناسبة وبيانات المساهمين من الطرف الثاني:

- التحويل المباشر لحساب المساهم في البنك أو أي بنك من البنوك المنتسبة.

- مباشرة للمساهم أو من يمثله نظاماً عن طريق فروع الطرف الأول.

- شيكات مصدقة صادرة من الطرف الأول (لكبار المساهمين فقط كما يحدد العميل لكل حالة) - خطاب معتمد من العميل عبر الأشخاص المفوضين يفيد بصرف الأرباح لشخص بعينه.

- و/أو عبر رسالة عبر البريد الإلكتروني (الايمل) للطرف الأول من الأشخاص المفوضين يفيد بتعليمات الدفع.

4. يلتزم البنك بإيقاف صرف أرباح أي مساهم بناءً على رغبة العميل بموجب خطاب رسمي من أحد المفوضين عن العميل يبلغ به عن طريق الفاكس) ويرسل إليه الأصل مناو له أو بالبريد (أو عبر البريد الإلكتروني للعميل. ويكون الإيقاف من ساعة استلام البنك للفاكس أو البريد الإلكتروني.

لا يلتزم البنك بإيقاف خدمة توزيع الأرباح في حال قد تم البدء بعملية الصرف قبل استلام طلب العميل.

5. يتم فتح حساب متفرع من حساب العميل للعميل لإتمام عمليات صرف الأرباح.

6. يزود الطرف الأول الطرف الثاني بتقرير يبين حالة صرف الأرباح خلال (___) من تاريخ تنفيذ خدمات توزيع الأرباح.

المادة الثانية: التزامات الطرف الثاني

1. يلتزم العميل بتزويد البنك بملف يحتوي على البيانات الخاصة بمساهميهم، حسب ماتم تسليمه من قبل شركة السوق المالية السعودية (تداول)، يكون الملف بصورة رقمية يتفق عليها

Public

damage arising from any incorrect or inaccurate data provided from the Customer to the Bank.

2. The Customer shall inform all its Shareholders of the Dividends Distribution Services to be provided under this Agreement by the Bank through the Customer's official website or as otherwise determined appropriate by the Customer in accordance with its legal and commercial responsibilities, however in no event shall the Bank bear any liability connection to such notification and announcement, and in general in connection to any communications between the Customer and its Shareholders.

3. The Customer shall pay Profits into the Dividends Profit Account to the First Party before the payment or value date by at least () Business Days.

4. The Customer shall select the authorized representatives which are authorized to act on its behalf for all matters relating to the management of the Dividends Distribution Services and relevant correspondences and signatures.

5. The Customer shall bear all costs and expenses charged by any third party in connection with the Dividends Distribution Services, if any, including without limitation, the investment account's files paid to the share registration company.

6. The Customer shall immediately notify the Bank, in writing, if his/her address has changed. Otherwise, the last address or instruction given to the Bank in writing, including their National Address, will be considered the Customer's mailing and accredited address for purposes of sending statements and other notices.

7. The Residence or the private address (National Address) set by Saudi Post Corporation shall be considered the accredited address of the Customer for service of any notices. The Customer undertakes to register and update the National Address at Saudi Post Corporation, and at the same time advise the Bank in writing. The customer agrees that the bank verifies the national address, retrieve, and update its postal address through the Saudi Post Corporation systems.

8. Providing different services to customer for example, but not limited to: opening and updating bank accounts, providing corporate services, issuance of insurance policy, offering financing products conditional to providing the approved address set by Saudi Post (National Address).

الطرفين على النحو المقبول للبنك. ويتحمل العميل كافة مسؤولية البيانات التي يزودها العميل للبنك. ويتفق الطرفان على أن البنك لن يتحمل أي مسؤولية عن أي خسائر أو أضرار قد تنشأ بسبب تزويد العميل البنك بأي بيانات غير صحيحة أو غير دقيقة.

2. يلتزم العميل بإبلاغ جميع مساهميه بأنه قرر توزيع الأرباح المنصوص عليها في هذه الاتفاقية عبر البنك وذلك عبر الموقع الرسمي للشركة أو أي وسيلة إعلانية يحددها العميل مناسبة بموجب مسؤولياته القانونية والتجارية، بدون تحمل البنك أية مسؤوليات عن ذلك الإبلاغ والاعلان وأي تواصل بيت العميل ومساهميه بشكل عام.

3. يلتزم العميل بتغذية حساب صرف الأرباح لدى الطرف الأول قبل تاريخ الصرف ب () أيام عمل على الأقل.

4. يلتزم العميل بتحديد الأشخاص المفوضين بالمراسلات والتوقيع و إدارة عمليات صرف الأرباح.

5. يلتزم العميل بتحمل جميع التكاليف والنفقات التي يتقاضاها أي طرف ثالث فيما يتعلق بخدمات توزيع الأرباح، إن وجدت. بما في ذلك دون حصر، ملف مالي حسابات الاسهم الاستثمارية المدفوعة لشركة تسجيل الأسهم.

6. يتعين على العميل أن يخطر البنك بأي تغيير يطرأ على عنوانه البريدي أو عنوانه الوطني وفي حالة عدم قيامه بذلك، فإن آخر عنوان بريدي بما في ذلك العنوان الوطني الذي يعطى الى البنك خطياً يعتبر العنوان المعتمد للعميل لغرض إرسال كشوف الحساب والإشعارات اليه.

7. يعد عنوان محل الإقامة العام او الخاص -بحسب الاحوال- الذي اعدهت مؤسسة البريد السعودي هو العنوان المعتمد للعميل وذلك لتلقي الإشعارات والتبليغات ونحوها. كما يلتزم العميل بتسجيل وتحديث بيانات عنوانه الوطني لدى مؤسسة البريد السعودي وتزويد البنك به خطياً. ويوافق العميل على تحقق البنك من العنوان الوطني واسترجاع وتحديث عنوانه البريدي والوطني من خلال انظمة مؤسسة البريد السعودي.

8. تقديم خدمات مختلفة للعميل على سبيل المثال لا الحصر: فتح وتحديث الحسابات المصرفية، تقديم خدمات الشركات وإصدار بوليصة التأمين، وتقديم منتجات تمويل مشروط بتقديم العنوان المعتمد من قبل البريد السعودي (العنوان الوطني)

Article (3) : Service Fees

المادة الثالثة: رسوم الخدمة

نوع الخدمة Service Type	رسوم الخدمة Service Fees
رسوم تأسيس خدمات توزيع الأرباح Dividend's Distribution Services Setup Fee	ريال SAR
تحويلات إلى حسابات في البنك السعودي الفرنسي Transfer to account held within Bank	ريال SAR
تحويلات إلى حسابات البنوك المنتسبة Transfer to account held with Associated Banks	ريال SAR
تحويلات إلى حسابات خارجية Transfer to account with foreign bank	ريال SAR
استلام الأرباح المسترجعة عن طريق الفرع* Disposal Dividend payment through Branch*	ريال SAR

*سيتم إتاحة خصم الدفعات المسترجعة بعد 10 أيام عمل من تاريخ التوزيع من شبكة فروع البنك

*Can be deducted after 10 business days from distribution date via Bank Branches Network

Public

In accordance with the Value Added Tax Regulation, the Customer shall pay that VAT at the rate of 15% to all applicable fees of Banking services unless the services delivered is exempt from VAT. The rate may be amended from time to time, as per the VAT Rules.

استناداً إلى نظام ضريبة القيمة المضافة، يلتزم العميل بدفع قيمة هذه الضريبة بنسبة 15% إلى رسوم الخدمات المصرفية الخاضعة للضريبة باستثناء تلك الخدمات المعفاة من الضريبة وفقاً للنظام. علماً بأن نسبة الضريبة يمكن تعديلها من وقت لآخر حسب الأنظمة والتشريعات الخاصة.

Article (4): Disclaimer and Limitation of Liability

المادة الرابعة : الإعفاء من المسؤولية وحدود المسؤولية

- Neither the Bank nor any of the Bank's directors, officers, employees, affiliates, vendors, contractors, technology suppliers (collectively, the Bank's "Associates") make any representation or warranty of any kind, express or implied regarding Dividends Distribution Services or regarding the information and materials provided through the Dividends Distribution Services. To the fullest extent permitted by law, the Bank hereby expressly excludes and disclaims any condition, representation, warranty or responsibility of any kind relating to Dividends Distribution Services, whether express or implied, including without limitation, any condition, representation, warranty or responsibility regarding the title, fitness for a particular purpose, merchantability or standard of quality of Dividends Distribution Services. The Bank further expressly excludes and disclaims any warranty that Dividends Distribution Services will conform to any description thereof provided by the Bank, or that they will be accurate or free of errors or omissions, or that they will be available and uninterrupted at any particular time, free of computer viruses, or adhere to any particular performance standards or perform any operations or functions.
- The Bank shall not be liable for any loss or damage arising directly or indirectly (including special, incidental or consequential loss or damage) from the Customer's use of Dividends Distribution Services including any loss, damage or expense arising from, but not limited to, any defect, error, fault, mistake or inaccuracy, or due to any unavailability of the Dividends Distribution Services.
- The Bank does not guarantee any communications sent for the purposes of the Dividends Distribution Services to the Customer or received by the Bank nor does the Bank warrant the privacy and/or security of such communications during transmission.
- The Customer acknowledges that there are risks inherent in using Dividends Distribution Services but agrees that the benefits justify these risks and the Customer shall waive any claim the Customer might have against the Bank because of:
 - Any failure of systems or equipment (whether or not provided by the Bank such as SARIE) including telecommunications services and facilities;
 - The Bank's acceptance of any unauthorized instructions which appear (or which the Bank believes) to be from the Customer;
 - Delays in the implementation of instructions from the Customer;
 - Delays in delivery or availability of, or failure to deliver or make available the Dividends Distribution Services; or
 - Delays in dispatch or delivery of, or failure to dispatch or deliver, any notice or information provided or requested under the Dividends Distribution Services or any inaccuracy, error or omission in or from any such notice or in or from any information contained in any such notice.

- لا يقدم البنك ولا أي من الشركات التابعة له، أو موردي خدماته، أو موردي خدماته التقنية (المشار إليهم مجتمعين بـ "شركاء البنك") ولا أي من مديري البنك، أو مسؤوليه، أو موظفيه، أو أي من شركائه، أي ضمان أو تعهد من أي نوع، صراحةً أو ضمناً أو نظاماً، بخصوص خدمة توزيع الأرباح، أو بخصوص المعلومات والمواد المقدمة من خلال خدمة توزيع الأرباح. يخلي البنك طرفه، إلى الحد الأقصى المسموح به نظاماً، وصراحةً من أي شروط أو تعهدات أو ضمانات أو مسؤوليات من أي نوع بخصوص خدمة صرف الأرباح و/أو أية معلومات أو مواد صريحة أو ضمنية، بحكم النظام أو غير ذلك، بما في ذلك دون حصر، أية شروط أو تعهدات أو ضمانات أو مسؤولية بخصوص ملكية صرف الأرباح أو صلاحيتها لأي غرض أو صلاحيتها التسويقية أو جودته و/أو أية معلومات أو مواد متعلقة به. كما يخلي البنك طرفه صراحةً من أي ضمان بأن خدمة توزيع الأرباح سوف تتماشى مع أي وصف وارد هنا من قبل البنك أو أنها ستكون صحيحة ودقيقة وخالية من أي أخطاء أو هفوات، أو أن تكون متاحة دون انقطاع دائماً وفي أي وقت من الأوقات، وخالية من فيروسات الكمبيوتر، أو ملتزمة بمعايير أداء معينة أو تؤدي أية عمليات أو وظائف.
- لا يتحمل البنك أية مسؤولية مباشرة أو غير مباشرة) بما في ذلك الضرر والخسارة الخاصة أو العرضية أو الناتجة (من جراء استخدام العميل لخدمة توزيع الأرباح بما في ذلك أي خسارة أو ضرر أو مصاريف ناتجة عن، دون حصر، أي خلل أو خطأ أو عطل أو عدم دقة في الخدمة، أو بسبب توقف خدمات البنك.
- لا يضمن البنك وصول أو استلام المراسلات التي يتم تبادلها لأغراض خدمة توزيع الأرباح تم إرسالها للبنك أو استلامها من قبل البنك، كما لا يضمن البنك المحافظة على سرية وأمن الاتصالات خلال عملية الإرسال.
- يقر العميل أن هناك مخاطر ترتبط باستخدام خدمة توزيع الأرباح، ويوافق على أن الفوائد المتحققة تبرز تحمل هذه المخاطر، ويتنازل العميل عن أي مطالبة للبنك بسبب الأمور التالية:
 - أي تعطل للنظام أو الأجهزة (سواء أكانت مقدمة من قبل البنك أو غير ذلك بما فيها نظام سريع للحالات المحلية) بما في ذلك الخدمات والمرافق اللاسلكية الأخرى،
 - قبول البنك لأية تعليمات غير مصرح بها تبدو (أو يعتقد البنك) أنها صادرة من قبل العميل،
 - التأخير في تنفيذ التعليمات من قبل العميل،
 - التأخير أو الإخفاق في تقديم أو توفير أي جزء من خدمة توزيع الأرباح،
 - التأخير أو الإخفاق في إرسال أو تسليم أي أخطار أو معلومات مقدمة أو مطلوبة بواسطة خدمة توزيع الأرباح أو عدم دقة أو خطأ أو سهو في أي أخطار أو من أي معلومات واردة في الإخطار.

Article (5): Suspension, Termination, Amendment and Variation

المادة الخامسة : التعليق، الإنهاء، التعديل، والتغيير

- This Agreement shall come into effect on the Effective Date and shall continue for a period of one (1) year and shall be automatically renewed for periods of one (1) year, unless either Party gives the other Party written notice that it wishes to terminate this Agreement at least four (4) months prior its expiry.
- The Bank reserves the right to terminate or suspend this Agreement and Dividends Distribution Services immediately, if any amount owed by the Customer to the Bank has not been paid within two (2) business days following its due date for whatever cause or if the Customer commits a breach of the terms of this Agreement, ceases or disposes of its business or threatens to do so, begins proceedings for winding up, is subject to

- تسري هذه الاتفاقية من تاريخ التوقيع عليها ولمدة سنة (1) ميلادية واحدة تتجدد تلقائياً لمدة مماثلة ما لم يخطر أي من الطرفين الطرف الآخر برغبته في عدم التجديد قبل نهاية المدة بأربعة (4) أشهر على الأقل.
- يحتفظ البنك بحق إنهاء أو تعليق هذه الاتفاقية واستخدام العميل لأي جزء من خدمة توزيع الأرباح على الفور في حالة عدم تسديد العميل أي مبلغ مستحق في ذمته خلال يومين (2) من تاريخ استحقاقه لأي سبب كان أو في حالة ارتكاب العميل مخالفة لشروط هذه الاتفاقية، أو في حالة التوقف عن أداء أعماله التجارية أو التصرف بها، أو التهديد بذلك، أو الدخول في إجراءات

Public

proceedings relating to insolvency, bankruptcy, distress, receivership, administration or the relief of creditors, enters into arrangements benefiting its creditors or closes its account with the Bank. Termination or suspension of this Agreement will not affect the rights and remedies of either Party accrued prior to the date of termination.

3. The Bank reserves the right to amend this Agreement and related terms and conditions at any time. Any amendment will be notified to the Customer in any form of notification. Continued use of the Dividends Distribution Services thereafter by the Customer constitutes acceptance of such amendments. The Customer is required to notify the Bank within fourteen (14) days of its non-acceptance of such amendment. The Bank has the right to terminate this Agreement if Customer does not accept the amendment.

4. The Bank reserves the right, at any time, with or without notice, to suspend all or part of the Dividends Distribution Services to carry out system maintenance, upgrading, testing and/or repairs, or to replace the Dividends Distribution Services.

5. The Bank will use its commercially reasonable endeavors to notify the Customer before any withdrawal, suspension variation, termination or amendment takes place. In the event that the Bank is unable to give the Customer a prior notice, the Bank will endeavor to notify the Customer thereafter.

Article (6): Authorization to Disclose Information

The Customer acknowledges that there may be inadvertent disclosure of information to third parties, whether in the Kingdom of Saudi Arabia or otherwise by the Bank in the course of providing Dividends Distribution Services to the Customer or as required by the law and the Customer consents to such disclosure.

Article (7): Jurisdiction and Restrictions

1. The signed "BSFGlobal Agreement" by the Customer is attached herewith, and forms an integral part of this Agreement.

2. This Agreement is subject to the rules and regulations governing SARIE.

3. This Agreement is governed by the laws and regulations of the Kingdom of Saudi Arabia.

4. Any dispute arising under this Agreement shall be fully resolved by the Banking Disputes Committee.

This Agreement is made in bilingual format and in case of any discrepancy between the two texts then the Arabic text shall prevail. This Agreement has been issued in two originals to be signed by both Parties.

إنهاء أعماله التجارية طواعية، أو الدخول في إجراءات إعسار أو إفلاس، أو ضيق مالي أو إعفاء دائنين، أو الدخول في ترتيبات لصالح دائنيه أو إقفال حسابه لدى البنك. ولا يؤثر إنهاء أو تعليق العمل بهذه الاتفاقية على حقوق ومسؤوليات الطرفين حتى تاريخ الانتهاء.

3. يحتفظ البنك بحق تعديل هذه الاتفاقية وشروطها وأحكامها في أي وقت. ويتم إخطار العميل بالاتفاقية المعدلة من خلال أي وسيلة إخطار. ويعتبر الاستمرار في الاستفادة من خدمة توزيع الأرباح من قبل العميل أو من قبل المستخدم المفوض موافقة على هذه التعديلات، ويطلب من العميل إخطار البنك خلال أربعة عشر (14) يوماً في حالة عدم قبوله هذه التعديلات. يحق للبنك إلغاء هذه الاتفاقية في حال عدم قبول العميل لهذه التعديلات.

4. يحتفظ البنك بحق وقف أو تعليق أي جزء من خدمة توزيع الأرباح أو جميعها في أي وقت بموجب أو بدون إخطار من أجل القيام بأعمال الصيانة اللازمة أو التحديث أو الاختبار أو الإصلاح أو استبدال خدمة توزيع الأرباح بخدمات أخرى.

5. يحاول البنك إخطار العميل قبل سحب الخدمة أو تعليقها أو إجراء تعديل عليها أو إلغائها متى ما كان ذلك معقولاً وممكناً، وفي حالة عدم تمكن البنك من إعطاء العميل إخطار مسبق، فإنه سوف يقوم بإشعاره بعد ذلك مباشرة.

المادة السادسة: التفويض بالتصريح عن معلومات

1. يقر العميل أنه قد تعرض للمعلومات إلى الكشف من قبل البنك إلى الغير، سواء داخل المملكة العربية السعودية أو خارجها، أثناء تقديم الخدمة إلى العميل أو في حالة طلب ذلك من قبل الجهات المختصة، ويوافق العميل على ذلك.

المادة السابعة: الاختصاص القضائي والقيود

1. تعتبر اتفاقية "الفرنسي جلوبال" الموقعة مع الطرف الثاني و المرفقة مع هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية و مكملتها لها.

2. تستند هذه الاتفاقية إلى القواعد العامة والإجراءات التنفيذية للتحويل عبر النظام السعودي للتحويلات المالية السريعة (سريع).

3. هذه الاتفاقية محكومة بأنظمة وقوانين المملكة العربية السعودية.

4. أي نزاع ينشأ عن هذه الاتفاقية يتم الفصل فيه لدى لجنة تسوية المنازعات المصرفية.

حررت هذه الاتفاقية باللغتين العربية والإنجليزية وفي حال وجود اختلاف بين النصين فإن النص باللغة العربية يسود باعتباره الأصل.

حررت هذه الاتفاقية من نسختين أصليتين تسلم لكل من الطرف الثاني والطرف الأول للعمل بموجبها

Public

البنك السعودي الفرنسي		العميل	
Name:	الاسم:	Name:	الاسم:
Job Title/BFS ID	الوظيفة/الرقم الوظيفي:	Job Title:	الوظيفة:
Signature:	التوقيع:	Signature:	التوقيع:
Date:	التاريخ:	Date:	التاريخ:

Bank ID Number:	Date: / /	For Bank Use Only
Business Line:	Region:	

Sales Regional Manager
Name:

Sales Manager
Name:

Signature:

Signature:

Signature and Authority of Agreement Signatory(s) Verified and Agreement held in custody (authorized official of Regional CAU/
Control unit)

Date: / /

Name:

Position Title:

Signature:

Public